



Consejo Económico y Social

Distr. general
9 de diciembre de 2014
Español
Original: inglés

Comisión de Estadística

46º período de sesiones

3 a 6 de marzo de 2015

Tema 4 p) del programa provisional*

Temas de información: integración de la información estadística y geoespacial

Informe del Grupo de Expertos sobre la Integración de la Información Estadística y Geoespacial

Nota del Secretario General

De conformidad con la decisión 2014/219 del Consejo Económico y Social, el Secretario General tiene el honor de transmitir el informe del Grupo de Expertos sobre la Integración de la Información Estadística y Geoespacial. En el informe se proporciona información sobre las actividades recientes del Grupo de Expertos desde la celebración del 45º período de sesiones de la Comisión de Estadística. Se resumen los principales resultados del Primer Foro Mundial sobre la Integración de Información Estadística y Geoespacial, celebrado en Nueva York los días 4 y 5 de agosto de 2014, juntamente con el cuarto período de sesiones del Comité de Expertos en Gestión Mundial de la Información Geoespacial, celebrado en Nueva York del 6 al 8 de agosto de 2014, y las principales conclusiones del Seminario Internacional sobre la Integración de la Información Geoespacial y Estadística, celebrado en Beijing del 9 al 12 de junio de 2014. También se presenta información sobre una reunión consultiva del Grupo de Expertos en la que examinó su programa de trabajo y preparó y elaboró planes para el camino a seguir.

Se invita a la Comisión de Estadística a que tome nota del informe.

* E/CN.3/2015/1.



Informe del Grupo de Expertos sobre la Integración de la Información Estadística y Geoespacial

I. Introducción

1. En su decisión 44/101, adoptada el 1 de marzo de 2013 en su 44º período de sesiones, celebrado del 26 de febrero al 1 de marzo de 2013 (véase [E/2013/24](#), cap. I.C), la Comisión de Estadística acogió con beneplácito la propuesta de organizar una conferencia internacional en la que participasen profesionales de las comunidades geoespacial y estadística como forma de establecer y desarrollar mejores prácticas, y solicitó a la División de Estadística del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas que estableciera un grupo de expertos integrado por representantes de las comunidades geoespacial y estadística, con el fin de elaborar un marco para la información estadística y espacial que sirviera como norma mundial para integrar la información estadística y geoespacial.

2. En su tercer período de sesiones, celebrado del 24 al 26 de julio de 2013, el Comité de Expertos sobre la Gestión Mundial de la Información Geoespacial adoptó la decisión 3/107, de 26 de julio de 2013 (véase [E/2013/46](#), cap. I.B), en la que el Comité de Expertos apoyó la decisión de la Comisión de Estadística de crear un grupo de expertos sobre la integración de la información geoespacial y los datos estadísticos, integrado por miembros de las comunidades de estadística y geoespacial, y también apoyó la celebración de una conferencia internacional sobre el tema.

3. En cumplimiento de la decisión 44/101 de la Comisión de Estadística, en 2013 la División de Estadística estableció el Grupo de Expertos sobre la Integración de la Información Estadística y Geoespacial, compuesto por profesionales de las comunidades de estadística y geoespacial de los Estados Miembros. En su primera reunión, celebrada del 30 de octubre al 1 de noviembre de 2013, el Grupo de Expertos estableció su programa de trabajo (véase ESA/STAT/AC.279/L4, anexo 4). El Grupo de Expertos presentó información a la Comisión de Estadística en su 45º período de sesiones, en marzo de 2014, y al Comité de Expertos sobre la Gestión Mundial de la Información Geoespacial en su cuarto período de sesiones, en agosto de 2014. El Grupo de Expertos solicitó y obtuvo el respaldo de la Comisión y del Comité de Expertos a su mandato (véase ESA/STAT/AC.279/L4, anexo 3), incluido su procedimiento de presentación de informes, en virtud del cual el Grupo de Expertos informará a la Comisión y al Comité de Expertos.

4. A este respecto, en el presente informe se proporciona un resumen de las actividades recientes que llevó a cabo el Grupo de Expertos desde la celebración del 45º período de sesiones de la Comisión de Estadística, incluidos los principales resultados del Primer Foro Mundial sobre la Integración de Información Estadística y Geoespacial, celebrado en Nueva York los días 4 y 5 de agosto de 2014, juntamente con el cuarto período de sesiones del Comité de Expertos en Gestión Mundial de la Información Geoespacial, celebrado en Nueva York del 6 al 8 de agosto de 2014, y las principales conclusiones del Seminario Internacional sobre la Integración de la Información Geoespacial y Estadística, celebrado en Beijing del 9 al 12 de junio de 2014. En el informe también se presenta información sobre una

reunión consultiva del Grupo de Expertos en la que examinó su programa de trabajo y preparó y elaboró planes para el camino a seguir.

II. Foro Mundial sobre la Integración de Información Estadística y Geoespacial: principales resultados

5. De conformidad con la decisión 44/101 de la Comisión de Estadística y la decisión 3/107 del Comité de Expertos, la División de Estadística, en colaboración con el Grupo de Expertos sobre la Integración de Información Estadística y Geoespacial, celebró el primer Foro Mundial sobre la Integración de Información Estadística y Geoespacial en Nueva York, los días 4 y 5 de agosto de 2014, juntamente con el cuarto período de sesiones del Comité de Expertos. Para lograr los objetivos de establecer y desarrollar mejores prácticas y de reunir a las comunidades profesionales de la estadística y geoespacial, el Foro Mundial reunió a más de 200 participantes de 73 países para debatir la visión estratégica y los objetivos para la integración de la información estadística y geoespacial. Prosiguió la consulta mundial y las comunicaciones sobre el desarrollo de un marco mundial de información estadística y geoespacial, cuyo examen inicial coincidió con la creación del Grupo de Expertos en noviembre de 2013. En el sitio web <http://ggim.un.org/Global%20Forum.html> se puede consultar la lista completa de participantes.

6. El programa del Foro Mundial se centró en cuestiones estratégicas. Consistió en una sesión de apertura para establecer el contexto general para el tema principal del Foro, que abarcaba una visión estratégica y objetivos para la integración de la información estadística y geoespacial, y cuatro sesiones posteriores, cuyo objetivo era alentar un debate sobre lo que ya se había logrado hasta el momento para hacer realidad la visión de la integración de la información estadística y geoespacial, y lo que quedaba por hacer (véase <http://ggim.un.org/Global%20Forum.html>). Los expertos de las comunidades geoespacial y estadística se vieron obligados por las nuevas tendencias a buscar puntos de coincidencia y sus contribuciones respaldaron plenamente la necesidad de integrar la información estadística y geoespacial, en particular mediante la elaboración de un marco de información estadística y geoespacial, la creación de capacidades y conocimientos especializados, la adopción de una terminología común y una mayor coordinación y cooperación.

7. El Foro Mundial ofreció una buena oportunidad para comprender mejor los desafíos futuros y las medidas que sería necesario que adoptaran las oficinas nacionales de estadística y las autoridades nacionales de información geoespacial para integrar la información estadística y geoespacial.

8. Se reconoció que para que se cumpla el objetivo de ofrecer un foro para la coordinación y la comunicación entre los representantes de las comunidades geoespacial y estadística, con miras a colaborar estrechamente con la comunidad de macrodatos, en primer lugar era importante definir la terminología común y compartir protocolos convenidos. También se señaló que, si bien la reunión de datos y su procesamiento, análisis y operaciones eran importantes, más importante era el acceso a los datos, y su intercambio, en particular la comunicación de la información y los conocimientos conexos que necesitaban los usuarios finales.

9. Los participantes pusieron de relieve el hecho de que para que en un país haya una integración institucional que apoye la integración estadística y geoespacial hace falta un firme compromiso político. A este respecto, se debían promover los beneficios derivados de vincular los datos socioeconómicos y la localización y transmitir a los encargados de adoptar decisiones y de la formulación de políticas la propuesta de valor de integrar la información estadística y geoespacial, para que comprendan la necesidad de dotar a las instituciones nacionales de recursos suficientes para poder lograr la integración requerida.

10. Uno de los principales temas recurrentes examinados fue el de las diferentes clasificaciones, prácticas y enfoques geográficos utilizados para determinar y constituir unidades geográficas con fines estadísticos. En este sentido, se convino en la necesidad de realizar un estudio global y establecer directrices metodológicas sobre las ventajas, beneficios y el uso adecuado asociados con un enfoque basado en coordenadas, un enfoque administrativo/basado en poblaciones y un enfoque mixto aplicados a la recopilación y difusión de datos e información estadísticos.

11. Los participantes destacaron los desafíos a que se enfrentaban las oficinas nacionales de estadística y las autoridades nacionales de información geoespacial a raíz de los adelantos tecnológicos y las consiguientes demandas de una mayor accesibilidad de los datos y de salvaguardar la confidencialidad y privacidad de los datos. Se recomendó que las organizaciones nacionales de estadística e información geoespacial adoptaran medidas adicionales para salvaguardar la confidencialidad, no solo en el suministro de microdatos, sino también en el caso de pequeñas áreas con presentaciones de sistemas de información geográfica, y las correspondientes capacidades de análisis espacial. Dado que existe la posibilidad de que se produzcan violaciones de la confidencialidad con la contratación externa de servicios, ahora es un requisito establecer salvaguardias, con disposiciones específicas o explícitas en los contratos con los proveedores de servicios, y respetarlas.

12. Los participantes de las comunidades geoespacial y estadística reconocieron los beneficios derivados de la formulación, adopción y aplicación de normas técnicas y metadatos comunes, ya que permiten la interoperabilidad y facilitan la integración y el uso de diversas fuentes de datos estadísticos y geoespaciales y servicios en todos los sectores de una economía global. Se señaló que la elaboración de normas comunes y metadatos aumentaría la interoperabilidad de la información estadística y geoespacial y, por lo tanto, esta sería de más utilidad y revestiría más importancia para una mayor variedad de interesados.

13. Cada vez se reconoce más la importancia crucial de la geografía para casi todas las estadísticas nacionales, dado que proporciona una estructura para la reunión, el procesamiento, el almacenamiento, la agregación y la difusión de los datos. Se señaló que muchas de las oficinas nacionales de estadística ya están transformando su infraestructura estadística, o tienen planificado hacerlo, lo cual brinda una oportunidad para incorporar la geografía en sus sistemas y procesos nacionales; de hecho, tales actividades pueden contribuir a la modernización de las estadísticas. También se señaló que la contabilidad ambiental y económica incluía un importante aspecto espacial que podía sacar provecho de la integración de la información estadística y geoespacial.

14. Los participantes señalaron que proporcionar un mayor contexto geográfico para la información de los censos de población también era un importante incentivo. A este respecto, se estuvo de acuerdo en que la ronda de censos de 2020 debía

ofrecer una oportunidad para mejorar las capacidades geoespaciales de las oficinas de estadística nacionales, incluidas las oportunidades de aumentar la eficiencia. Se hizo hincapié en la necesidad de llegar a un acuerdo en relación con la manera de desarrollar una infraestructura de información estadística y geoespacial en apoyo de la ronda de censos de 2020.

15. Los participantes reconocieron que para añadir capacidad geoespacial a las estadísticas se requiere la codificación de los atributos de lugar vinculados a la información estadística socioeconómica, lo cual ilustra el concepto de geocodificación. Se reconoció, de hecho, que la geocodificación, incluida la geocodificación de direcciones, era un elemento fundamental de la optimización del potencial espacial de la información estadística. El Grupo de Expertos debería llegar a un acuerdo sobre un enfoque común respecto de la geocodificación de la información sobre direcciones, que entraña, por ejemplo, la incorporación de una referencia geocodificada (en lo posible, latitud y longitud) a cada registro de datos del sistema de gestión de datos y la utilización de un conjunto común de límites geográficos jerárquicos que se basan en las cifras de población, a fin de que cada zona geográfica, dentro de cada jerarquía, contenga números poblacionales similares.

16. Se observó que el intercambio de los principios de mejores prácticas, en particular en torno a técnicas innovadoras de difusión y análisis y de realización de modelos, es otro mecanismo para elaborar un enfoque sistemático aplicable a la integración de la información socioeconómica y geoespacial. La comunidad analítica mundial tiene intereses y objetivos similares y podría ser un aliado poderoso para responder al desafío de vincular la información socioeconómica y su localización.

17. Los participantes confirmaron la necesidad de establecer un marco global de información estadística y geoespacial como parte de un sistema general de información en los planos nacional y mundial. Reconocieron que cuando se integran la información estadística y la información geoespacial dentro de un marco estadístico y geoespacial, los resultados geoestadísticos pueden mejorar significativamente la calidad de las estadísticas oficiales y los censos de población, y la medición y el seguimiento de los objetivos de desarrollo sostenible.

III. Otras actividades relacionadas con las Naciones Unidas sobre la integración de la información estadística y la información geoespacial

A. Seminario Internacional sobre la Integración de la Información Geoespacial y Estadística

18. En su calidad de secretaria de la Comisión de Estadística y el Comité de Expertos sobre la Gestión Mundial de la Información Geoespacial, la División de Estadística organizó, junto con la Administración Nacional de Topografía, Cartografía e Información Geográfica de China, un Seminario Internacional sobre la Integración de la Información Geoespacial y Estadística, que se celebró del 9 al 12 de junio de 2014 en Beijing y recibió un apoyo sustancial del Comité Regional de la

Iniciativa de las Naciones Unidas sobre la Gestión Mundial de la Información Geoespacial para Asia y el Pacífico.

19. Asistieron al Seminario Internacional más de 147 participantes de 40 países, 25 de los cuales (todos de países en desarrollo) recibieron apoyo financiero del país anfitrión. El seminario ofreció una plataforma para debatir cuestiones prioritarias relacionadas con el desarrollo y la promoción de la aplicación de un marco mundial de información estadística y geoespacial como norma para la integración de la información estadística y geoespacial. Se realizó en cinco sesiones en las que los participantes interactuaron con expertos internacionales destacados debatiendo e intercambiando experiencias y metodologías sobre los temas siguientes: a) la experiencia de los países en la integración de información socioeconómica y ambiental utilizando la geografía; b) métodos para establecer y constituir unidades geográficas, incluida la geocodificación, para fines estadísticos; c) enfoques basados en coordenadas y enfoques administrativos aplicados a la recopilación, compilación y difusión de datos estadísticos; d) análisis estadístico de la información geoespacial, y pertinencia de las infraestructuras de datos espaciales y las normas internacionales; y e) la posición para el futuro: tendencias en la tecnología, macrodatos, la ronda de censos de población de 2020 y la agenda para el desarrollo después de 2015.

20. En general los participantes en el Seminario Internacional que representaban tanto a la comunidad geoespacial como a la estadística reconocieron que el seminario había sido el empujón para emprender un importante camino hacia la unión de sus profesiones y sus actividades. Se hizo hincapié en que los usuarios quieren información y conocimientos, que es el motivo por el cual hay que transformar los datos en información, y que la reunión, procesamiento, análisis y operaciones de datos son, de hecho, un medio para alcanzar un fin y no un fin en sí mismos.

21. Los participantes en el Seminario Internacional también pusieron de relieve que la colaboración era esencial: las estadísticas y los mapas son parte de un marco global de gestión de la información: no existen de manera aislada. Es esencial la cooperación entre las comunidades, y entre los países, a nivel regional e internacional, para fomentar la capacidad, reducir costos y, en última instancia, convertir los datos en información.

22. La coordinación entre las organizaciones de información estadística y geoespacial dentro de un país es un paso importante en ese sentido. Se señaló, a guisa de ejemplo, que la integración institucional es una buena muestra de la coordinación y la colaboración dentro de un país y, por lo tanto, sirve para apoyar la integración estadística y geoespacial.

23. En el Seminario Internacional se observó que los datos geoespaciales pueden mejorar la calidad de las estadísticas oficiales (es decir, su exactitud, pertinencia y accesibilidad). Se reconoció en particular que los censos de población son elementos fundamentales para demostrar la integración estadística y geoespacial en todas las etapas —de incorporación, procesamiento y resultados— de un ciclo estadístico o cadena de producción, y transversalmente en diversas colecciones. Dicho de otro modo, la integración debe construirse de forma sostenible y repetible.

B. Reunión consultiva del Grupo de Expertos

24. La División de Estadística organizó una reunión consultiva del Grupo de Expertos sobre la Integración de la Información Estadística y Geoespacial, que se celebró el 25 de octubre de 2014 en Beijing. Se programó para tener lugar en medio de otras dos actividades de las Naciones Unidas en Beijing: el Tercer Foro de Alto Nivel de las Naciones Unidas sobre Gestión Mundial de la Información Geoespacial (22 a 24 de octubre de 2014) y la Conferencia Internacional sobre Macrodatos para las Estadísticas Oficiales (28 a 30 de octubre de 2014). Participaron en la reunión consultiva representantes de Australia, Azerbaiyán, el Brasil, los Estados Unidos de América, México y la República de Corea y el Consorcio Geoespacial Abierto, que asistieron a una o a ambas reuniones de las Naciones Unidas.

25. La reunión consultiva se celebró con el fin de examinar el programa de trabajo del Grupo de Expertos y establecer planes para lograr nuevos avances. Concretamente:

a) Examinó el informe resumido del Foro Mundial sobre la Integración de Información Estadística y Geoespacial (y analizó sus consecuencias para el programa de trabajo del Grupo de Expertos); se determinaron nuevos temas posibles para el programa de trabajo, que se examinarán en la siguiente reunión del Grupo de Expertos, en 2015;

b) Examinó y actualizó el programa de trabajo existente, incluidos los progresos realizados en los temas del programa de trabajo existente. Los asistentes que dirigieron el debate sobre estos temas se comprometieron a cumplir plazos decisivos. En relación con los que no estuvieron presentes, los que sí estuvieron se comprometieron a hacer un seguimiento con los países y las organizaciones interesados a fin de determinar los avances y convenir en plazos decisivos;

c) Identificó posibles miembros del Grupo de Expertos que podrían dirigir la labor relacionada con los temas del programa de trabajo. Se confirmaron los moderadores de los temas del programa de trabajo existente. Como no se podía convenir en ningún nuevo tema del programa de trabajo hasta la siguiente reunión del Grupo de Expertos, no hizo falta encontrar nuevos moderadores.

Se señaló que a fin de mejorar la estrategia de comunicación, era necesario asegurar que la información de la lista de contactos del Grupo de Expertos estaba actualizada. Además, la reunión consultiva propuso que la siguiente reunión del Grupo de Expertos tuviese lugar en 2015 en Nueva York o en Europa, a menos que se propusiera otro lugar en el ínterin.

IV. Conclusiones y camino a seguir

26. La participación de más de 200 altos dirigentes, tanto de las oficinas nacionales de estadística como de las autoridades nacionales de información geoespacial de 73 países, en el primer Foro Mundial sobre la Integración de Información Estadística y Geoespacial demuestra la importancia y la pertinencia de la integración de la información estadística y geoespacial. El Foro Mundial resultó particularmente fructífero en reunir a dirigentes nacionales de estadística y geoespaciales para que pudieran comunicarse entre sí y lograr un entendimiento mutuo. El Foro Mundial acogió con satisfacción la celebración de reuniones futuras

del Grupo de Expertos sobre la Integración de la Información Estadística y Geoespacial y recalcó que era imperativo que los profesionales de la comunidad de estadística, en colaboración con las autoridades nacionales pertinentes de información geoespacial, siguieran participando plenamente en la labor del Grupo de Expertos.

27. Tanto en el Foro Mundial como en el Seminario Internacional sobre la Integración de la Información Geoespacial y Estadística se señaló expresamente que las comunidades geoespacial y estadística son importantes contribuyentes de información que se utiliza para la adopción de decisiones basadas en pruebas en muchos sectores, tanto públicos como privados. Para esos fines, la coordinación institucional y la cooperación entre los organismos de estadística y geoespaciales de un país revestían una importancia capital y eran factores clave para el éxito de la integración.

28. Se hizo hincapié en que los datos geoespaciales pueden mejorar significativamente la calidad de las estadísticas oficiales (es decir, su exactitud, pertinencia y accesibilidad), y que los censos de población y vivienda son elementos fundamentales para demostrar la integración estadística y geoespacial en todas las etapas de un ciclo estadístico.

29. Las comunidades de estadística y geoespacial deberían aunar su voz en los debates sobre la información, por ejemplo, en el plano estratégico dentro del contexto de la agenda para el desarrollo después de 2015 y en el plano táctico en el de la ronda de censos de 2020. Además, es imperativo contar con un mecanismo, como un marco mundial de información estadística y geoespacial, para facilitar la aplicación de enfoques sistemáticos de producción e integración para la información geoestadística.

30. Se invita a la Comisión de Estadística a que tome nota de los progresos alcanzados en la labor del Grupo de Expertos sobre la Integración de la Información Estadística y Geoespacial.
